



HISPANOALEMANA
Premium Homestyle S.A.

Add-ons VIP – significado y traducción

1	Schlaulicht	Juego de palabras alemanas entre “Blaulicht”, la luz azul de la policía, y “schlau” que significa “listo, inteligente”.
2	SHO-Lounge	“Sweet Home Office”, “dulce oficina de casa” en inglés.
3	BauBQ	Juego de palabras con la “Bauhaus” del alemán y la “BBQ” del inglés
4	Kaminromantik	“Romántica de la chimenea” en alemán.
5	Wasserspiel	“Juego acuático” en alemán.
6	Gartenparadies	“Paraíso de jardín” en alemán.
7	Compluvium	Nombre en latín para esta apertura en el techo.
8	Rumpelkammer	“Cámara de cachivaches” en alemán.
9	Sonnenstudio	“Centro de bronceado” en alemán.
10	Ökostrom	“Corriente ecológica” en alemán.
11	Polarnacht	“Noche polar” en alemán, recordando las noches de invierno en los países nórdicos, con total oscuridad durante meses.
12	Hitzefrei	“Libre de calor” en alemán; se usa en el ámbito escolar cuando se les da libre a los alumnos por exceso de calor en los meses de verano.
13	LP-Freak	“Entusiasmado del gas LP”; en alemán, se suele usar el anglicismo “freak” para una persona entusiasmada o fanática.
14	Küchentraum	“Cocina de sueños” en alemán.
15	Gästezimmer	“Habitación de huéspedes” en alemán.

Hispanoalemana Premium Homestyle S.A.

Barrio Escalante, Calle 29, 25 m al sur del Parque de Francia, Casa 334, San José, Costa Rica
Teléfono +506-2248-0494 – WhatsApp +506-8729-7315 – Email info@hispanoalemana.com